

## ИСТОРИЧЕСКИЕ НЕМЕЦКИЕ ВОЛЫНКИ

Исторические инструменты – это инструменты различных исторических эпох, однако, вышедшие из активного употребления. Подобные инструменты применяются главным образом для достижения аутентичного звучания фольклорных произведений. Главным символом современных интерпретаций фолк-музыки в XXI ст. становится волынка. Рядом с наиболее известными разновидностями волынок (шотландская, ирландская) популярностью пользуется и немецкая волынка – дудельзак. Дудельзак является современной реконструкцией, созданной в начале 1980-х гг. в ГДР мастерами Клаусом Штекером и Романом Штрайзандом, и имеет нарочито громкое звучание. Популярность данного инструмента отесняет на второй план исторические разновидности немецкой волынки. Их названия не закреплены в русских музыкальных словарях, однако, в немецких источниках мы можем найти их описания.

Основным источником по изучению исторических инструментов эпохи Ренессанса является труд de Organographia (второй том книги Syntagma Musicum) Михаэля Преториуса. Автор описывает наиболее распространённые в XVI – XVII веке музыкальные инструменты. Среди волынок он выделяет следующие разновидности: *шеферпфайфе* (нем. *Schäferpfeife*), *хюмельхен* (нем. *Hümmelchen*), *дудай* (нем. *Dudey*), *бок* (нем. *Bock*) [2, с. 657]. К сожалению, оригинальных экземпляров данных инструментов не сохранилось, поэтому современные реконструкции опираются на их аутентичные изображения.

*Шеферпфайфе* (нем. *Schäferpfeife* или *Schaperpfeiff*) описывается Преториусом как волынка в строе «фа» с двумя цилиндрическими бурдонами («си» и «фа») в квинту от нижнего звука чантера [2, с. 657]. Чантер не имеет отверстия для большого пальца на обратной стороне [5, с. 336]. Бурдоны *шеферпфайфе* имеют длину в полтора чантера [6]. Также разновидностью *шеферпфайфе* является *магдебургская шеферпфайфе* (нем. *Magdeburger Schäferpfeife*), обнаруженная Преториусом в г. Магдебург. Она отличается тем, что имеет два чантера с двойным язычком в строе «соль» и «ре» и два бурдона в строе «ре» и «ля». Один бурдон является более коротким, равным по длине большому чантеру, второй бурдон на половину больше первого. Аппликатура данного инструмента – g a' h' c' d' для левой руки и d' e' f' g' a' – для правой [6]. На различных изображениях встречаются также и другие разновидности *шеферпфайфе*. Так, например, на титульном листе книги «Mecklenburgische Schäferordnung» (1578) изображена *шеферпфайфе* с тремя бурдонами [6].

*Хюмельхен* (нем. *Hümmelchen*) – волынка с двумя бурдонами в строе «фа» и «соль» с тихим звуком [2, с. 657]. Чантер имеет аппликатуру блокфлейты. Поскольку инструмент звучит тихо, он подходит для исполнения камерной музыки. Несмотря на то, что слово *Hümmelchen* можно перевести с немецкого как ‘шмельёк’ (образовано с помощью уменьшительно-ласкательного суффикса *-chen* от *Hummel* ‘шмель’), термин происходит от нижнегерманского слова, обозначающего ‘короткий’ [7].

Самой большой по размерам разновидностью немецкой волынки является *бок* (нем. *Bock* ‘козёл, самец’). Термином *бокпфайфе* (нем. *Bockpfeife*) или *бок*, согласно Универсальному лексикону Генриха Пирера, обозначаются волынки, резервуар которых сделан из козьей шкуры [4, с. 376]. Описанный Преториусом инструмент, названный «Großer Bock» ‘большой бок’ имеет длинные чантер и бурдон. Преториус указывает строй чантера «ля диэз», бурдона – «до» или «соль» [2, с. 657]. Также как и *хюмельхен*, *бок* имеет аппликатуру блокфлейты. Подобный инструмент распространён в Австрии, Чехии (Богемия, Эгерланд), Германии (Южная Германия, Лаузиц). Также он родственен волынкам Беларуси, Украины, Польши, Венгрии, Хорватии. В чешских и польских разновидностях *бока* воздух обычно нагнетается специальным мехом – «лягушкой». Ещё одна отличительная особенность – в волынках подобного типа бурдон часто располагается в задней части резервуара и выходит за спину музыканта. Такое расположение бурдона свойственно и белорусской однобурдонной дуде.

Широкое распространение разновидности волынки с названиями *коза*, *козёл* (*koza*, *koziol*) на землях славянских народов может говорить о том, что *бок* попал на немецкие земли от славян. Этим объясняется ареал этого инструмента только в регионах, имевших исторические контакты со славянами. Подобно терминам *гайда* (болг. *гайде*; серб.-хорв., слов. *gajde*, *gajdy*), *гайта* (исп. *gaita*), образованным от арабского слова со значением ‘коза’ и обозначающим разновидность волынок на Балканах и Пиренеях соответственно, *бок* означает региональную немецкую волынку, поэтому он может быть представлен в русской терминологии наравне с наименованиями *коза*, *гайда*, *гайта*.

*Дудай* (нем. *Dudey*) – волынка с тремя бурдонами в терцию в строе «ми бемоль–си–ми бемоль», расположенными в одной насадке, самая тихая разновидность волынки [2, с. 657]. Бурдоны и чантер имеют одинарную трость (язычок). Как и *дудельзак*, термин *дудай* происходит от чеш. *dudy* ‘волынки’. Из-за славянского происхождения названия и схожего средневропейского ареала распространения многие источники считают *дудай* разновидностью *бока* [7]. Однако конструкция *дудай* отличается как от *бока*, так и от *козы* формой, количеством бурдонов и строем.

Также родственным волынке инструментом является *платершпиль* (нем. *Platerspiel*) [8]. Этот инструмент восходит к более ранней эпохе, чем описанные Преториусом инструменты, имеет широкий ареал распространения и, предположительно, является предшественником волынки. Так, например, он упоминается в «Радзивилловской летописи» XIII в. [1, с. 73]. *Платершпиль* представляет собой изогнутую дудку, как у круммгорна, с шестью отверстиями для игры и резервуаром наподобие волынки. Резервуар по

размерам уступает резервуару волынки. Однако на различных изображениях встречается не только изогнутый *платерпфилль*, но и прямой, а также *платерпфилль* с двумя игровыми трубками. Название инструмента восходит к средневерхнемецкому *blatere* 'пузырь'. В «Карманном словаре средневерхнемецкого языка (Mittelhochdeutsches Handwörterbuch)» Маттиас Лексер отмечает, что слово *blater-pfife* переводится как *Dudelsackpfeife* [3]. В немецком языке названию *Platerspiel* соответствуют также термины *Platerpfeife* или *Blaterpfeife*.

Таким образом, немецкие исторические волынки *шеферпфайфе*, *хюммельхен*, *бок*, *дудай* представляют собой ряд разнообразных инструментов, имевших широкое распространение в Центральной Европе. Интересно, что немецкие волынки развивались не без влияния разновидностей волынок славянских народов. Поэтому дальнейшее изучение этой темы имеет значение в исследовании межкультурного взаимодействия славян и немцев.

#### Список литературы:

1. Сасноўскі, З. А. Гісторыя беларускай музычнай культуры ад старажытнасці да канца XVIII ст. / З. А. Сасноўскі. – Мінск : Харвест, 2010. – 416 с.
2. Koch, H. Ch. Musikalisches Lexikon / H. Ch. Koch. – Frankfurt-am-Main : August Hermann, 1802. – 918 s.
3. Lexer, M. Mittelhochdeutsches Handwörterbuch in 3 Bänden / Matthias Lexer. – Leipzig : Verlag von S. Hierzel, 1872 – 1878. – 830 s.
4. Pierer, H. A. Universal-Lexikon der Vergangenheit und Gegenwart: in 19 Bänden. Band 5 / H. A. Pierer. – Altenburg : Verlagsbuchhandlung von H.A. Pierer, 1862. – 959 s.
5. Sachs, C. Real-Lexikon der Musikinstrumente / C. Sachs. – Berlin : Verlag von Julius Bard, 1913. – 469 s.
6. Stoye, Torsten. Die Sackpfeife in Deutschland, Teil 2 / Torsten Stoye [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.sackpfeifen.de/deutschsack/dudel2.htm>. – Дата доступа : 27.03.14.
7. Stoye, Torsten. Die Sackpfeife in Deutschland, Teil 3 / Torsten Stoye [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.sackpfeifen.de/deutschsack/dudel3.htm>. – Дата доступа : 27.03.14.
8. Stoye, Torsten. Die Sackpfeife in Deutschland, Teil 4 / Torsten Stoye [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.sackpfeifen.de/deutschsack/dudel4.htm>. – Дата доступа : 27.03.14.